



## Tuhagakhat

### Naunaipkarluta Qanuqtut Quviahuitigiliqtat

**Iqaluit (Nunavut), March 27, 2009** – Uqarlugit ihumagiayarnik Nunavuutim 10nik ukiunik tikiutikmikmagut quviahuitigiyauuniq talvalu aipaa 10nik nunaptikni Nunavut Kavamangalu Hivuliqtuyumut Eva Aariak Ministauyurlu Tagak Curley. Hivayatjavutit Qanuq Isumavit-mut March 31<sup>mi</sup> uumunnga 1-(800) 336-6186 unaluuniit 979-0810 Iqalungni.

“10nik ukiunganik, ilihimayugut Nunavut quvianaqpiaqtuq nunagiyauyuq, nakuuyunik tuhaqtakhaqaqtuq nakuuyuniklu aallannguqtiriniqmik,” uqaqtuq Hivuliqtuyuq Eva Aariak. “Tuhaayumayunnga Nunavunmiutanit. Uqarluta qanuqtut quviahuitigiyauliqtat hunamiklu takuyumavit aipaani 10ni ukiunginnik.”

“Atuqtugut 10nik ukiunik nunariyaptiknik kavamaliqiniqmiklu,” uqaqtuq Ministauyuq Tagak Curley. “Amigaittunik ukiunik angiqatigiiknahuarniqmik hamunngariaptikni, 10nik ukiunik aliagiyauyukhaq quviahuitigiyaulunilu.”

Tamna *Nunavunmi Nunataarutit Angirutingit*, sainiqtauhimayuq 1993mi, piliuqtitaa nunagiyaptiknik Nunavut Kavamanganiklu April 1<sup>mi</sup>, 1999. Tamna Angirutauyuq atuliqtitauyuq July 9<sup>mi</sup> talvani ukiunngani talvuuna tamna ubluq quviahuitigiyauyuq tamainni nunaptikni nunavunmi inuinnainit. April 1 pipkaitjutauyuq tamainnit Nunavunmiutanit quviahuitigiyaugiamikni.

Hivuliqtuyuq Aariak Ministauyurlu Curley uqarniaqtut (Inuktutit tiivikkut) uumani Inuit Broadcasting Corporation taiyuyuq Qanuq Isumavit-mik, March 31mi, 2009 8mi unnukpait taimaarluni 9qaangiqqat Qikiqtaalup Ublurhiutikkut. Qanuq Isumavit takunnaqtuq APTN North-mi. Hivayarumaguvit hivayainnarialik uumunnga 1 (800) 336-6186 uumunngaluuniit 979-0810 Iqalungmi.

- 30 -

#### Tuhaqtipkaitjutinut hivayarlugu:

Karen Kabloona

Hivuliqtuup Havakvingani Eva Aariak

(867) 975-5059

新闻稿可用伊努克提图特语、英语、因纽特语和法语在 [www.gov.nu.ca](http://www.gov.nu.ca) 获得。

News releases are available in Inuktut, English, Inuinnaqtun and French on [www.gov.nu.ca](http://www.gov.nu.ca).

Tuhaqtaghat taiguanginnarialgit Inuktut, Qablunaatitut, Inuinnaqtun Uiviititullu uumani [www.gov.nu.ca](http://www.gov.nu.ca). Les communiqués de presse sont disponibles en inuktut, en anglais, en inuinnaqtun et en français à : [www.gov.nu.ca](http://www.gov.nu.ca).